



Атом для мира

الوكالة الدولية للطاقة الذرية

国际原子能机构

International Atomic Energy Agency

Agence internationale de l'énergie atomique

Международное агентство по атомной энергии

Organismo Internacional de Energía Atómica

Vienna International Centre, PO Box 100, 1400 Vienna, Austria

Phone: (+43 1) 2600 • Fax: (+43 1) 26007

Email: Official.Mail@iaea.org • Internet: <http://www.iaea.org>

In reply please refer to: JO.10.02.

Dial directly to extension: (+43 1) 2600-21362

Секретариат Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) свидетельствует свое уважение государствам – членам МАГАТЭ и имеет честь обратиться к ним с просьбой обратить их внимание на следующий проект текста, который предполагается опубликовать в Серии изданий МАГАТЭ по физической ядерной безопасности:

"Preparation, Conduct and Evaluation of Exercises for Detection of and Response to Acts Involving Nuclear and Other Radioactive Material out of Regulatory Control"

("Подготовка, проведение и оценка учений по обнаружению ядерных и других радиоактивных материалов, находящихся вне регулирующего контроля, и реагированию на действия, связанные с такими материалами")

(NST050)

Таким образом, государствам-членам и их экспертам предоставляется возможность рассмотреть и оценить этот проект текста, доступный в интернете по адресу:

http://www-ns.iaea.org/security/nuclear_security_series_forthcoming.asp

Экземпляр проекта текста в печатном виде направляется по запросу.

Все изменения этого проекта текста, предложенные в результате рассмотрения государствами-членами, будут учтены при его доработке.

Просьба к государствам-членам представлять замечания по проекту текста в соответствии с руководящими указаниями, содержащимися в прилагаемой пояснительной записке.

Секретариат Международного агентства по атомной энергии пользуется случаем, чтобы выразить государствам – членам МАГАТЭ уверенность в своем самом высоком уважении.



11 января 2018 года

Приложения (только на английском языке):
пояснительная записка
бланк для замечаний

Explanatory Note

Preparation, Conduct and Evaluation of Exercises for Detection of and Response to Acts Involving Nuclear and Other Radioactive Material out of Regulatory Control (NST050)

The draft text for review, entitled *Preparation, Conduct and Evaluation of Exercises for Detection of and Response to Acts Involving Nuclear and Other Radioactive Material out of Regulatory Control*, was prepared as a draft Technical Guidance publication to be issued in the IAEA Nuclear Security Series and has already been reviewed through consultants' meetings, as well as by the Nuclear Security Guidance Committee (NSGC).

The objective of this draft text, as accepted by the NSGC, is to provide practical guidance on the design and delivery of exercises for nuclear security systems and measures for the detection of and response to acts involving nuclear and other radioactive material out of regulatory control. This Technical Guidance publication is intended for competent authorities involved in the preparation, conduct and evaluation of nuclear security exercises, including law enforcement agencies, customs, border security forces, regulatory bodies and technical and scientific support organizations.

Comments are requested in relation to:

- Relevance and usefulness — Are the stated objectives appropriate, and are they met by the draft text?
- Scope and completeness — Is the stated scope appropriate, and is it adequately covered by the draft text?
- Quality and clarity — Does the guidance in the draft text represent the current consensus among specialists in the field, and is it expressed clearly and coherently?

Comments of an editorial nature will be considered; however, it should be noted that the draft text will be comprehensively edited by the IAEA Secretariat.

Any comments should be made in English, should refer to the relevant paragraph number in the draft text being reviewed, and should propose alternative text where appropriate. Please use the attached Form for Comments to record all comments.

The responsible IAEA officer is Ms Anne McQuaid of the Department of Nuclear Safety and Security, who may be contacted for further information in connection with this subject by telephone at: +43 1 2600 21362 or via email at: A.McQuaid@iaea.org.

Any comments should be sent through the established official channels to the responsible IAEA officer by **14 May 2018**.

Form for Comments
Preparation, Conduct and Evaluation of Exercises for Detection of and Response to Acts Involving Nuclear and Other Radioactive Material out of Regulatory Control (NST050)

COMMENTS BY REVIEWER				RESOLUTION			
Reviewer:				Page of			
Country/Organization:				Date:			
Comment No.	Para/Line No.	Proposed new text	Reason	Accepted	Accepted, but modified as follows	Rejected	Reason for modification/rejection